



**Maritimización y globalización  
Del patrimonio Litoral al desarrollo sostenible (o Planeta Océano)  
por Bernard Kalaora  
(Conservatorio del Litoral, Université d'Amiens)**

*Quien tiene el mar tiene el mundo*

En este curso, tomaré el tema del litoral como pretexto para entender nuestra relación con el mundo. En general, el litoral se concibe como un medio o un espacio geográfico, tal vez como un espacio social, pero raramente en su dimensión y significado antropológico. Apoyándome en mi experiencia como investigador, experto y consultor de instituciones nacionales e internacionales que tienen a su cargo la « gobernancia », mostraré que el litoral es una construcción socio-antropológica en virtud a su vínculo con nuestra vida y el mundo del que formamos parte como humanos con las especies con las que cohabitamos. El litoral y el mar, constituidos de materia viva, no son un soporte pasivo y natural. Son medios híbridos construidos e iniciados por actores que movilizan a la ciencia, el derecho, la política y el arte para ordenar las maneras de pensarlos, representarlos, gobernarlos y habitarlos.

Con respecto a este orden del mundo y la sociedad, opondré dos modelos paradigmáticos, uno al que llamo el paradigma patrimonial paisajístico doméstico y natural, el otro paradigma ecológico y ambiental. Aunque antinómicos, ambos modelos coexisten. Movilizan conocimientos y actores diferentes y sus efectos cognitivos y prácticos también son distintos. Uno provoca apego patrimonial y territorial, el otro encarna una perspectiva sistémica y dinámica del espacio en la pluralidad de esas dimensiones (física, biológica, química, social). Me avocaré a describir la gramática propia de esos modelos a fin de mostrar las declinaciones y las visiones del mundo que proponen así como sus consecuencias prácticas, institucionales y biopolíticas.

Inscribiré esta aproximación en el contexto de la crisis ambiental, que luego de cincuenta años, en Francia y Europa emergió como un problema público. Mostraré los vínculos que existen entre la movilización ambiental internacional y las recalificaciones del litoral y el mar, que se transformaron de espacio de recreación, esparcimiento y naturaleza a espacio global de supervivencia y regeneración potencial del planeta. Como dice Marc Abélès, nos enfrentamos a un verdadero cambio en los desafíos, no solo a la « convivencia », la preservación de solidaridades dentro del Estado Nación, sino también la « supervivencia », en el corazón mismo del accionar político, la supervivencia más que la vida conjunta, Marc Abélès, Antropólogo de la Globalización, Payot, 2008.

Trataré de amenizar este curso variando los modos de intervención, la presentación de mis investigaciones y su evolución, la utilización de documentos iconográficos (películas, presentaciones power point, el uso de fuentes numéricas como conferencias on line sobre la planetarización de nuestra visión y de vida (you-tube).

Las partes del cuerpo se construyen alrededor de secuencias que cuentan a modo de cuento los diferentes maneras de encuadrar y construir categorías de conocimiento y representación del litoral y el mar en un contexto marcado por las crisis ambientales.

**Introducción: El litoral como última frontera, el mar como vector del futuro y la globalización**

Hoy, el momento del contacto romántico e idealizado con el litoral y la orilla del mar hoy está desbordado por la globalización que implica el fin de la geografía y una dinámica donde los fluidos se precipitan sobre los sólidos (los lugares, los territorios y las identidades). El mar ofrece todas las interconexiones posibles, humanas y no humanas, cosmos y política, historias naturales mezcladas con historias sociales, flujo y reflujo, ecología y economía, soberanía y gobernanza mundial, santuario e infraestructura, experiencia placentera y catastrófica, etc.

### **Secuencia 1 : La patrimonialización del litoral o la fabrica de la autenticidad y lo original**

Tomaré como ejemplo el caso singular de la Reserva del Litoral en Francia en donde ejerzo la función de Asesor Científico desde 1992. A partir la obra publicada en la Documentación Francesas de 2010 « El futuro de las Riberas. Nuevos horizontes para la Reserva del Litoral » mostraré que las « Instituciones piensan » según el título de un libro de Mary Douglas. De hecho, la reserva es el lugar de la Fabrique France del litoral. Establecimiento público que adquiere espacios llamados naturales sobre el territorio metropolitano y de ultra mar, como uno de los grandes propietarios (más de 140.000 Hectáreas) y cuya acción estratégica de patrimonialización busca recrear la naturalidad de un litoral antropizado y « desnaturalizar » por las acciones humanas. Para ello, el organismo puede en el imaginario simbólico, literario, paisajístico naturalista, ecológico y artístico para movilizar los poderes públicos y construir el deseo moderno de costa frente a las aspiraciones y las expectativas de un público siempre más numeroso y reivindicador.

### **Secuencia 2 : La globalización y la maritimización del litoral : un cuadro holístico e integrado de acción : nuevo lenguaje, nueva gramática.**

Espacio de recreación, luego de patrimonialización, el litoral se convirtió en el bien común de la humanidad. En un primer momento limitado a un perímetro restringido, las zonas costeras, las riberas, las playas, en adelante el litoral se extienden al mundo marítimo, constituyendo la última frontera ya no entre los estados sino intercósmica. Es el espacio de todas las interconexiones y su gobernanza se volvió un desafío mundial. Aquí, las cuestiones de escala toman una importancia crucial por razones geopolíticas y estratégicas, pero también ambiental, especialmente las amenazas globales que fragilizan los ecosistemas y los nuevos recursos indispensable para la durabilidad del sistema capitalista (lo que se denomina desarrollo sustentable).

En distintos niveles (regional, nacional, europeo, internacional) una comunidad epistémica se moviliza a través de instituciones onusianas para encontrar maneras transfronterizas de gobernanza del litoral y el mar, y establecer la idea de la necesidad de un "New Deal" marítimo, económico, socio ambiental y ético a escala global.

### **Secuencia 3 : El desarrollo durable o la ilusión motriz de un nuevo modo de gobernanza de los expertos.**

Mostraremos los segundos planos culturales en los cuales se origina la idea de gestión integra del litoral y del mar como modo de gobernanza estándar y mundial que se puede replicar al infinito y cuyo vector de difusión son las organizaciones internacionales públicas, privadas y civiles. El informe Bruntland, texto preparatorio de la Conferencia de Río 92, desde este punto de vista es muy significativo. Las múltiples movilizaciones de expertos en los grupos de trabajo para preparar Río generaron una nueva semántica, la de la gobernanza, del desarrollo

durable y íntegro, del « empowerment » y de la « performance » (o « accountability »), que constituye la doxa del mundo de la valoración. El desarrollo durable reenvía a principios de justificación que apuntan a borrar las diferencias, las jerarquías de inscripciones y de poderes en nombre de la supervivencia de la especie humana para englobar al mundo en un mismo encuadre y mirada.

#### **Secuencia 4 : « Green science » y « Global Expert » : naturalización y biologización de las relaciones humanas**

Plantaremos el tema del informe entre « la ecológización » del planeta Tierra o Azul ( el océano que representa la mayor parte) y la extensión del bio poder del cual una de sus paradojas es aquella de la radicalización de la modernidad más bien que de la desaceleración del crecimiento y de su corolario la ciencia y la técnica, garante de la gobernancia en un mundo cada vez más competitivo.

La integración de consecuencias perversas, no intencionales de las acciones y actividades del hombre se traduce en una capacidad reflexiva de anticipación más grande y de adaptación a un mundo que se vuelve más incierto y vulnerable. Sin embargo, su traducción no es el freno a la extensión de la mercantilización sino hacer de la naturaleza un capital de supervivencia, de integrarla en sistemas de contabilización, de evaluación y de competitividad para volver rentables sus servicios (la noción de servicios aportados por los ecosistemas). Desde ese punto de vista, la ecología científica, la biología, la climatología son ciencias que antes que para la evolución de grandes proyectos (represas, explotación de fondos marinos) a menudo, sirven como justificación ética a una empresa capitalista internacional cuyos vectores son la Banca Mundial, la Unión Europea y las grandes ONGs. (Sobre este tema recomiendo el libro *Earthly Politics, Local and Global in Environmental Governance* edited by Sheila Jasanof and Marybeth Long Martello, 2004 y especialmente el artículo de Michael Goldman, « Imperial Science, Imperial Nature : Environment Knowledge For the World (Bank), ver también Igor Babou, « *Disponer de la naturaleza, desafíos ambientales en la Patagonia argentina*, L'Harmattan, 2004 » )

Para dar una idea concreta de la práctica de la valoración en un mundo globalizado, presentaré de manera reflexiva y crítica la experiencia personal que tengo en la implementación de políticas de gestión integrada de las zonas costeras o de prácticas de buena gobernabilidad costera ( por ejemplo Polinesia Francesa, el Océano Índico, Marruecos y el Mediterráneo, etc.). Describiré la semántica del experto global (el vade-mecum del experto) así como la manera en la que un saber mundial se construye y se difunde en los países receptores (en su mayoría el Sur por oposición al Norte) de la oferta de valoración occidental.

#### **Secuencia 5 : Fricciones locales y globales**

Tomo prestado el término fricción a la antropóloga Indonesia Anna Lowenhaupt Tsing título de su obra, que se volvió un clásico de la antropología contemporánea: *Friction, An Ethnography of Global Connexion*, Princeton University Press 2005. A partir de casos concretos de implementación de dispositivos universales de gobernancia ( las Zonas marinas protegidas, la Iniciativa Francesa para los Arrecifes de Coral afiliados a la Iniciativa Internacional de los Arrecifes de Coral –ICRI por sus sílabas en francés-). Examinaré como se manejan los agenciamientos hídricos, locales y globales, culturales y naturales, que revalorizan los saberes y las competencias, que las recomponen bajo la forma de combinaciones heteróclitas, que generan así nuevas identidades ( ciudadanos del mundo, pueblo del Océano). Estas fricciones pueden desbaratar los modos de dominación asociadas al « Imperial Nature » y recrear la diferencia y lo local allí donde lo global quiere imponer uniformización o estandarización. La globalización puede, en ciertos contextos ofrecer conquistas a los actores hasta ese momento ignorados que a

través de la palestra política quieren afirmar sus derechos y hacer valorar sus modos de gestión de recursos y bienes comunes.

Desarrollaré dos estudios de casos, un ejemplo de una confrontación entre lo global y lo local a propósito de la gestión de lo ultramarino en la Polinesia francesa y uno de un proceso friccional entre saberes de los biólogos y saberes vernaculares sobre las ballenas en la Patagonia (la península de Valdés oponiendo habitantes y residentes extranjeros, ONG locales e internacionales. Para hacerlo, me inspiraré en el trabajo de Igor Babou, *Disponer de la Naturaleza : Desafíos ambientales en la Patagonia Argentina*. (L'Harmattan, 2009).

### **Conclusión: por una cosmopoética articulada.**

*Discusiones: concluir sobre la noción de cosmopolítica y proposición de una “cosmopoética” articulada en su lugar.*

*Cómo elaborar una cosmopolítica que esté fundada no sobre el proceso de homogeneización de las diferencias sino que tendiendo a la universalidad, esté destinado a preservar 'as especificidades y particularidades propias de cada caso singular.*

Lo marítimo ofrece la posibilidad de experiencias identitarias fluctuantes y móviles: dejar las riberas para salir al encuentro de un mundo desconocido, después volver a buen puerto. Más que el espacio terrestre llama a la toma de conciencia mundial sin tampoco renegar de sus vínculos. Constituye el ideal típico de un mundo que nos da la oportunidad de aprender a percibir y sentir fuera del marco de la nación.

La experiencia estética es fundamental frente a la alteridad radical del mundo marítimo y su aprehensión. También permite la creación de nuevo lazos, no ya sobre el mundo de la contemplación o del espectáculo, símbolo de la maestría y la dominación, sino sobre aquel de un nuevo modo de habitar el planeta y la preocupación de cuidarlo ( el « Care »). Cada vez más artistas renuncian a la Gran Obra de Arte en sentido colectivo compuesta de gestores, científicos, juristas y ciudadanos que participan en la restauración de los espacios, ven la profundidad de los mecanismos de los seres vivos en el cual la acción artística puede ser un médium. Cada vez más la circulación, la interacción entre los artistas y las formas de saber, aquellas del experto y el profano son los prerrequisitos para que este mundo interconectado donde los cambios son múltiples, no se convierta en extraño para nosotros. Por su colaboración en las obras para implementar mecanismos de evolución del espacio de los seres vivos, el artista puede procurar los arraigos necesarios en la comprensión de un mundo descentrado o dominado por lo instantáneo, lo inmediato, la ubicuidad y la dinámica de los fluidos sobre el espacio real (ver los artistas americanos que iniciaron el movimiento del Sea Work – en la línea del Land Art o Earth Work). **Mayo de 2013**

### **Pequeña bibliografía**

Respecto de la gobernanza del Océano, que concierne a la gobernanza del Océano, un artículo interesante e innovador: “Ocean governance in a competitive world. The BRIC countries as emerging maritime powers - buiding new geopolitical scenarios”. JuanL.Suarez de Vivero, Juan C.Rodriguez Mateos (2010) en línea en el sitio sur [www.elsevier.com/locate/marpol](http://www.elsevier.com/locate/marpol).

Siempre sobre este mismo tema un trabajo de un colega experto, Yves Henocque, titulado “ Shaping up the features of global social-ecological goverance systems” ( 2009). Lo pueden encontrar en formato pdf en el sitio <http://archimer.ifremer.fr/doc/00035/14658/11960.pdf>.

Estos dos artículos dan una idea sobre la forma en que los expertos construyen el problema y

producen nuevas semánticas. Es conveniente que los estudiantes los lean para familiarizarse con el contenido y eventualmente hacer sus trabajos. De la igual modo, respecto de las formas de totalización y construcción de una mirada completa y sistémica. Aconsejo a los estudiantes mirar el sitio de “you tube: Limit Planetary Boundary, Stockolm resilience: [www.stockholmresilience.org](http://www.stockholmresilience.org), ya que haré referencia a él durante mi curso para un ejemplo del Sea Work o Water Work, ver en YouTube l Spiral Jetty, Robert Smithson o de Land Art Sauvé des eaux.

...

En cuanto a los libros, la obra de Marc Abélès sobre la “Anthropologie de la Globalisation” al cual me referiré en el resumen, también me basé en otros cinco referencias que me ayudaron a construir y formalizar una problemática:

« Rivages en devenir : “Des horizons pour le Conservatoire du Littoral” La Documentation Française, 2010.

Sheila Jasanoff and Marybeth Long Martello: “Earthly Politics, Local and Global in Environmental Governance” The Mitt Press, 2004 Anna Lowenhaupt Tsing :“Friction, An ethnography of Global Connection » Princeton Paperbacks, 2005.

Michaël Goldmann “The World Bank And Struggles for Social Justice in the Age of Globalization, Yale University Press, 2006 Igor Babou “ Disposer de la nature : enjeux environnementaux en Patagonie argentine, L’Harmattan, 2009. Sobre este ejemplo preciso los estudiantes pueden consultar el procedimiento de clasificación en el sitio: *La población de península de Valdés no podrá aumentar de Clarin.* ([www.clarin.com/diario/1998](http://www.clarin.com/diario/1998) <<http://www.clarin.com/diario/1998>> ). Para el plan de gestión de la Fundación Patagonia Natural elaborado por los biólogos y los científicos universitarios para el conjunto de costas marinas de la Patagonia, los estudiantes pueden consultar el sitio: ">[http://www.patagonianatural.org/costapatagonica/17\\_plan\\_manejo.html](http://www.patagonianatural.org/costapatagonica/17_plan_manejo.html)<  
<[http://www.patagonianatural.org/costapatagonica/17\\_plan\\_manejo.html](http://www.patagonianatural.org/costapatagonica/17_plan_manejo.html)>